

GUW\gYb`ja `7\]d!6cca .`9GA 7 g`6Ui ghUfh
i bX`=bhY`g`Ni _i bZh`]b`XYf`? f]gY

/ ei ch/9fZU\fYb`G]Y`a Y\`f`ØVYf`XYb`U_hi Y`Yb`GhUbX`XYf
7\]d]bXi ghf]Y`]b`8Yi hgW\`UbX.`K`À\`fYbX`X]Y`7\]dZUVf]_`XYf
9GA 7`]b`8fYgXYb`ghUfhYhž`ghY\`h`=bhY`]b`A U[XYVi f[`i bhYf
8fi W_`@YgYb`G]Yž`k`]Y`ghUUh]W\Y`Gi Vj Ybh]cbYb`i bX`X]Y
[`cVU`Y`7\]d!BUW\ZfU[Y`X]Y`Ni _i bZh`XYf`6fUbW\Y
VYY]bZi ggYb`i bX`k`Y`W\Y`F`c`Y`8fYgXYbg`Y]bn][Ufh][Yg
<][\hYW\!7`i ghYf`gd]Y`h`/ ei ch/



;][Ugi Vj Ybh]cbYb`i bX`XYf`5i Zgh]Y[`XYf
7\]d]bXi ghf]Y`]b`C ghXYi hgW\`UbX

=b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`hYW\bc`c[]gW\Y`=bcj Uh]cbYb`i bX
k]fhgW\UZh]W\Y`GhUV`]hÀh`Yb[`a`]hY]bUbXYf`j`Yf`_bØdZh`g]bXž`\Uh`XYf
6Ui `bYi Yf`7\]dZUVf]_`Yb`Y]bY`nYbhfU`Y`F`c`Y`]b`XYf`8]g_i gg]cb`i a
X]Y`Ni _i bZh`XYf`Yi fcdÀ]gW\Yb`K]fhgW\UZh`Y]b[Ybca`a`Yb`"9]bY`XYf
VYXYi hYbXghYb`9bhk`]W_`i b[Yb`]gh`XYf`6Ui VY[]bb`Y]bYf`7\]dZUVf]_
XYf`9i fcdYUb`GYa]WcbXi Wcf`A Ubi ZUWhi f]b[`7ca`dUbmf9GA 7É`]b

8fYgXYb"8]Yg[YgW]Y\h_i fn'j cf'XYb'@UbXhU[gk U\`Yb']b
GUWgYbžk Ug'ni gÀhn`]WY'dc`h]gWY'5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui ZX]YgYg
Dfc_Y_h`Yb_h"

9]b'k Y]hYfYf'k]W]h[Yf'5_hYi f']b'X]YgYf'; YgW]W]hY']gh'XYf'I G!
Ua Yf]_Ub]gWY'<YfghY`Yf'÷hY'ž'XYggYb'[Yd`UbhY': UVf]_']b
A U[XYVi f['YXcW'Ui Z'g]W'k UfhYb`Àggh"8Yf'J cfghUbX'XYg
I bhYfbY\`a Ybg'\Uh'Ub[YXYi hYhž'XUgg'Yg'ni 'Y]bYa 'g][b]Z]_UbhYb
GhY`YbUVVUi '_ca a Yb'_ÖbbhYž'k Ug'Ui ZY]bY'F YU_h]cb'Ui ZX]Y
g]b_YbXY'BUWZFU[Y'\]bk Y]ghž']bgVYgcbXYfY']a '6YfY]W'XYf
9`Y_hfcUi hcg']b'9i fcdU"8]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y'X]Y
gWk ÀWY'bXY'K Y'hk]fhgWUZh'a]h'g]W'Vf]b[hž'\UVYb'gca]h
X]fY_hY'5i gk]f_i b[Yb'Ui ZX]Y'7\]d!BUWZFU[Y'i bX'X]Y
÷j Ygh]h]cbggfhUHY[]Yb'j cb'I bhYfbY\`a Yb"

8]Y'BYi [YghU'hi b['XYf'7\]ddfcXi _h]cb']gh'b]W]h'bi f'Y]bY
K]fhgWUZh'g[YgW]W]hY'ž'gcbXYfb'Ui W'Y]b'6Y]gd]Y`XUZøfž'k]Y
ghUUh]W]Y'I bhYfghØhni b['Y]bY'GW'ØggY'fc`Y'gd]Y'h"÷
8Yi hgW'UbX'k]fX'X]Y'<À`ZhY'XYf'÷j Ygh]h]cbggi a a Y'j cb'nY\`b
A]`]UfXYb'9i fc'Zøf'X]Y'9GA 7! : UVf]_']j cb'ÖZZbh]W]Yb'A]hhY'b
VYfY]h[YghY`h" Gc`WY';][Ugi Vj Ybh]cbYb'g]bX'a]hh'Yfk Y]Y'ni a
GhUbXUfX[Yk cfXYb'i bX'VYhfYZYb'b]W]h'bi f'X]Y'I G5'i bX'7\]bUž
gcbXYfb'Ui W'X]Y'9i "8]YgY'5fh'XYf':]bUbn]Yfi b['\Uh'XUg
DchYbn]U'ž'df]j UHY'I bhYfbY\`a Yb'Yf\YV`]W'ni 'i bhYfghØhYbž
gWUZh'YXcW'Ui W': fU[Yb'ni f`Ub[Zf]gh][Yb'BUW\U'h][_Y]h"

CV'X]Y'bYi Y'7\]dZUVf]_']b'8fYgXYb'U'g'9fZc`[ga cXY`cXYf'U'g
[YgW]Y]hYfhY'÷Xi ghf]Y!9i dUbg]cb']b'X]Y'; YgW]W]hgVØWYf
Y]b[Y\hž'V'Y]Vh'UVni k UfhYb"8]Y'GhUXh'\Uh'VYfY]hg'Y]b'ghUf_Yg
<][\hYW!7'i ghYf ž'XUg'Ui Z'U\fnY\`bhY'Ub[Yf'9bhk]W_i b[
VYfi \h"8Ug'%- , *'[Y[fØbXYhY'D]chdfc_Y_h' A]_fcb 'k Uf'Y]b
Jcf'Ài ZYf'Zøf'X]Y'\Yi h][Yb'DfcXi _h]cbggghÀhhYb'i bX'j YfXYi h]W]hž
k]Y'ZfØ\YfY'ghUUh]W]Y'÷h]Uh]j Yb'X]Y'VUg]g'Zøf'X]Y'U_hi Y`Y
G]hi Uh]cb'[Y'Y[h'\UVYb"

Ni gUa a YbZUggYbX`Àggh'g]W'gU[Ybž'XUgg'X]Y'9bhk]W_i b[Yb']b
XYf'7\]d]bXi ghf]Y'b]W]h'bi f'Y]bYb'k]fhgWUZh]W]Yb'K UbXY'
g][bU`]g]YfYbž'gcbXYfb'Ui W'X]Y'?ca d'YI]hÀh'nk]gW]Yb'ghUUh]W]Yf

I bhYfghØhni b['i bX'df]j UhYf'K]fhgVW UZh'VY`Yi W\hYb"8]Y
_ca a YbXYb'↘\fY'k YfXYb'nY][Ybž'cV'X]YgY'⊕j Ygh]h]cbYb
Zfi W\hVUf'g]bX'i bX'8fYgXYb'U`g'NYbhfi a 'ZØf'X]Y'7\]ddfcXi _h]cb
]b'9i fcdU'ZYgh][Yb'_ØbbYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh